

①以摺鏟小心將草皮起上，必需完整一塊，留心切斷底部相連草根。



②如大幅草皮可分數件，取起時放於陰處，常澆水。



③當離開營地前要將原挖掘的地填平，放回草地於堤面。



④用水澆上，用手或腳踏平。

## \* 起草皮及規復原貌過程 (劉民緯攝影)

### ● 引人來問武陵津

自從在野外寫了幾期營地介紹的文字，不期紛紛收到朋友的責難，他們說我未免自炫，何必要做會到桃源的武陵漁人。我則以為山川無主，人又豈可圈起清風明月以冀獨賞，畢竟桃源亦在紅塵之內，未必唯獨武陵人所曾到。今年復活節曾紮營蝴蝶灣，暑假在黃竹壟、大浪東、浪茄仔、蟠龍灣及石杅洲等亦消磨了好幾天，路過大浪四灣，白臘、西貢東部及糧船面東諸海灣，深深覺得今日野營風氣日盛，而我這個多嘴漁人，卻有未盡的責任在焉。

### ● 何昔日之芳草兮

(一)、(二)兩點，實屬無可奈何，(三)點留待日後再談，第四點則是我們所不可不深加留意之處。人為破壞，在有意無意之間，已把無數野外愛好者的樂土破壞，而且日甚一日。究其原因，不能深責以不顧公德，而主要問題還是在於无知。野營本來便須有優良的訓練，或有經驗人士為領隊，其所要求之野外技術，比一般遠足要講究得多了。而一般青年男女，徒有愛好野外活動之熱情，而無此類正確之知識以輔，三五成羣，便在各處架營建灶，以享受假日之閑。殊不知，無形地，間接地，不自覺地，把芳草地變作蕭艾場，此亦山川之劫數。

筆者並非主張野營者必需正統訓練（亦無所謂正統可言）然而一般營地護理常識，野營地實有知道之必要，而尤以一般青少年康樂團體之領導人為然。筆者苦口婆心，其意在此。唯數年來欲一整理資料，實地考察紀錄，訪問，攝製圖片，繪畫示範教材，屢因俗務羈身，為口奔馳，有心而無力，在此僅借小角篇幅，略一談及有關常識，或可作馬前卒，以引發有識者之高見。

野外生活，最主要者在於自律。觀今日熱門營地，假日常見營帳繽紛，然而彼此間是否合作相容，而至互相敬讓，以求能飽足於大自然之和諧安逸生活呢！其最明顯者，莫如攜帶

錄音機、收音機，聲浪是否足以擾人？筆者最不贊成在野外攜有此類設備（收音機要收錄天氣報告例外），到野外求擺脫市區煩囂，而獲心身清靜，豈可焚琴煮鶴，大煞風景？然而喜好各人，不能勉強，但理應把聲浪收細，不至影響他人為是。又一輩人以為營地為足球場，須知威脅左鄰右舍之安寧事小，無心搗亂，亦不能以一句道歉作罷。更有甚者，則搔擾鄰近村莊，或偷雞摘菜，或驅趕牛隻，至使村民憤怒，立例不許外界如何如何，則過尤不及。香港野外營地，不多為稻田棄耕地，得能保持青葱，主要在經常有牛隻放牧，牛隻乃流動營地之優良剪草機，甚多棄耕地（如橫山腳，如七木橋）其荒涼滋濕，長草人齊，不足以架營者，便是因為少了一羣長期服務之「剪草機」。而一輩自私之徒，恐牛隻搗亂營區，偷食蔬菜，紛以石塊木棍驅趕，對這羣善良而免費長期服務的動物，未免不近人情，更何況其過足以激村民之憤。

至於營地垃圾問題，實極嚴重。每見一般露營客，在離開營地後，必遺下滿地廢物，留待後至者收拾，此實極欠公德之事。而較有修養者，或堆積成丘，以石掩壓。其最下者，則隨處拋棄，每見矮樹林紛紛「掛綵」，玻璃碎片滿地，後至者亦無從收拾，既不衛生，徒招蚊蟲蠅羣集，身處垃圾崗邊，試問有何野外趣味之可言。露營者理應將垃圾儘量火化，才可離去，尤其膠袋。膠袋用途日廣，為野營所必需，然亦為污染沙灘及野地之首禍，鐵罐之類，無法火化，亦應銷扁，以便掩埋。火化池

### ● 滄海桑田休細問

香港天然而優美的野外營地——棄耕稻田

及梯田，可置於世界任何野外營地而不遜色。然而近年來，香港郊野變遷極大，而最受影響的便是營地的日漸減少和破壞。營地破壞有如下數因：

(一)開發新界，郊野減少。

(二)農民多改耕地為漁塘、菜地、農場，以適應香港市區的需要，以供應市區園藝性作物。

(三)稻田日漸荒蕪，長草與潮濕影響環境。

(四)人為破壞。香港有人到之郊野，莫不垃圾堆積，無復清雅，而良好營地尤其甚者，且一經破壞，可能無法復原。

## 第十二屆澳門電單車格蘭披治大賽



**YAMAHA 躍馬包辦冠軍**

**連中三元**

總代理：萬里達車行

香港加路連山道107AB號 電話：5-761796 5-763079  
九龍旺角洗衣街59號 電話：3-855293  
澳門總經銷：南灣街54號 電話：4118

應先選一不碍眼不重要之山邊，或先挖一土穴，免至引起山火，走前不可留下餘燼，如此清理，則理應妥當，走亦心安理得，日後重臨，尚不至自食其果。野營者對於廁所問題亦甚嚴重，小組露營，當然不可能自設廁坑，於是山間林內，乃作方便之場。這也難怪，然而糞便惡臭，且不合衛生，解決之後，宜即掩埋，再在上置一草為記，免後來者誤掘，則土地得以施肥，而不至污染環境。豈見今日之營地上，竟處處糞便，中人欲嘔者。

草地保養，亦一重要課題。一輩野營者，每喜挖掘營坑，尤其天雨，營地多水浸，而自以為營坑可以排水。實則應付天雨水浸，祇挖掘營坑，徒見其無知而已。營坑一經挖掘，無法恢復原貌，大好營地，疤痕處處，甚至再欲架營，亦不知安於何處，營坑之不可再掘，應是香港營地上各人均守之戒律，各野外團體，幸勿輕視此一問題。如需挖掘草皮以建灶，或作焚坑，或作營大會，應先將該地草皮小心起上，放於蔭處，每日澆水，待離開前，安放原處，再澆以水，以腳踏平，則其復原極快，如經驗老到者，且可不著痕跡。營地上不可留有凹坑，因天雨易使表土流失，坑陷日大而至整個營地作廢。

筆者愛好以天然柴薪飲事，然非質成斬伐樹木，大樹必有枯枝，香港尤多可作燃料之灌木，隨手攀折，亦是以應用，若沿海可檢拾浪潮帶上岸上之木板廢柴，作燃料實屬一流，無論如何，防止山火亦當屬首務。

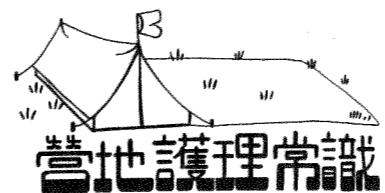
水源污染，也是一大問題。有些妄顧公德

之徒，常在營地上源洗澡沐浴，或洗濯污物，至使下游食其苦水。例如浪茄，原有一水塘稱老虎坑坡，為該區唯一水源，而野營客及遊河者皆視之為大浴池，洗頭水、皂水混滿一潭，水苦澀，經久不散，實是莫大罪過。若必要沐浴，無法避免時，也應棄洗頭水肥皂不要。水源污染，最大原因在野營者於湖邊洗滌食物餘菜，而殘羹餘餚，便順便一倒了之，可是水源弄穿，以使其腐化。處處順應自然之規律，則

營地與水源皆可保持長久清潔，長為我輩假日之鄉。

### ● 帝力於我何有哉

野營原意為擺脫市區煩囂，投入大自然之懷抱，主要在求清靜安閑，拋開一切俗慮，當然不願受到重重干擾，或重重限制。現在香港政府在新界各地建郊野公園，幾佔全港野外之地，則港九各野營之地，無不入其範圍。筆者寄望於郊野公園之處極多，尤在對野營地之管理上，能切合野外愛好者之要求，勿妄加重要之建設，能照顧到原野氣氛與大自然之真趣。而野營愛好者，尤當自律。



**野外** 雜誌 訂閱單

茲付上港幣／現金／支票／一角面額郵票總值  
二十四元訂閱野外雜誌由第 期至 期

姓名：

電話：

通訊處：

訂閱者簽名：

若對野外任何方面不滿，可隨時終止訂閱。所有訂費無條件退還。  
長期讀者可以定價之七折購買本刊出版叢書，參加本刊舉辦活動可獲特別優待。



歲末談「野外」  
程念

新的一年——一九七九年快要來臨，當讀者手捧野外雜誌看到這小文時，已是一九七八年最後的一個月份。終年回顧，讀者行友自有很多感想，筆者也未例外。談野外事，參與旅行活動，興趣當然未減，瞻前顧後，在這方面貪想得到進一步收益，許多心裏話又衝口而出，主要還是以野外雜誌而言。

時至今日，「野外」已版了卅四期，益智健康的純正讀物在港能出版達此數，實是頗艱難的考驗。野外雜誌的內容與主題基本上都有一定份量，喜野外活動人士理應人手一份。可是在旅行界（以時常參加遠足旅行者而言）許多行友對野外雜誌興趣淡淡。筆者每周接觸行友，得知行友對野外雜誌的意見之一是「沒什麼好睇」。這是個問題，當然喜歡一樣事物，也不一定全盤接受。要是說每本二元，定價高點，那更談不上。那麼為什麼不能打動行友的

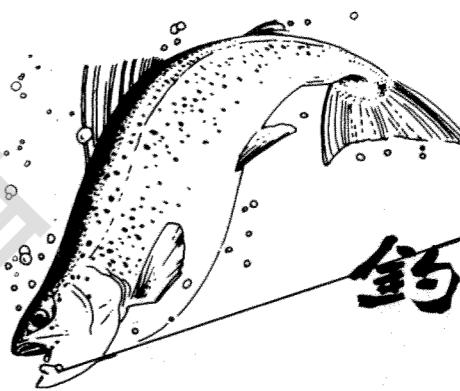
芳心，野外全人實在需要正視點。筆者心想，經常脫期而延誤出版日也是使行友讀者失興趣原因之一。曾經有一讀者從一號起每天都到報攤尋找，一連十天也沒找到。（他却忘記搖電話給雜誌社探詢探詢，但讀者熱心的情懷那迫切的需求，外人是難以理解的）失望了的他，對我說：以後再也不看了。我苦笑地對他說：這又何必呢！要知道正因為「野外」對你無論在身心上，學養上說都有重大益處，你才這樣熱切地渴望早些如期地見到它，現在它是遲來，並非不到啊！雜誌出版了我送一份給你罷。

最重要的是，也許雜誌本身未能令讀者行友有親切的歸屬感。但話又得說回來，野外雜誌在每周舉辦的節目却又成績不俗（以普通旅行成績而言），那麼這是否表示「野外」全人忙於每周公開性節目的策劃而忽略了「野外」本身質量的提昇呢！誠然，無可否認港人一般在閱讀方面是提不起興趣的（除却黃色書刊），他們要求是直覺上享受，生理上發洩（也不能怪工作辛勞而抽不出時間來閱讀欣賞書刊）。正如那些終日在都市打滾人們，笑問他，周日去旅行嗎？啊！那有時間，要搵食。其實，搵食是擋箭牌，搵使用才是真的。因每人每日食量有限，即使大胃王，他在用的方面却是水銀漏地。這慚海是永難填平的。因此話「知足」說來容易，做起來却吃力多。

無論怎樣，總希望野外全人在新的一年中，有更好的表現，使雜誌的內容更為充實，依期出版。

## 歲末談「野外」

編者按  
本文作者林擎飛君為業餘釣友，對釣魚深具心得，日前特別致電本刊稱他本人之文章在「野外」發表後，所得稿酬全部捐予香港保護自然景物協會（長春社）作為對該會之經費，本刊將遵照所託，按期把稿酬轉奉香港保護自然景物協會同時感謝林君支持



# 釣魚樂

香港氣候，四季皆宜釣魚。由於香港地理環境關係，每年舊曆九月初之後，黃脚鯉到港，而在冬節前後十天左右，大羣鱸魚便出現青龍頭及青衣島以北的銅鼓灘一帶，冬節前的汲水門也是集魚地帶。每年立秋後，海水水域漸漸轉涼，魚兒便離開寒冷的地方，游向海岸，因而羣集於本港海域內。天氣越冷，港海魚羣的好時機了。但近年中國大陸將珠江口一帶江口開著，阻擋南下魚羣，使到近年鱸魚季的魚量大大減小，而所釣到的只是漏網之魚。縱然如此，亦不能減去釣友的興趣。

釣鱸魚首先要考慮的是往青龍頭一帶或是銅鼓灘。因為銅鼓灘的鱸魚較青龍頭一帶鱸魚為大，所以你所用的魚絲應在三十磅以上再配上彈鉛三安士，而鉤則採用「散拉鉤」。一散拉鉤只是光身鉤一個，用以鉤生蝦最為合用。租艇應在青山那邊較為接近銅鼓灘，而若在青龍頭一帶釣鱸魚的話，魚絲可用二十磅以上再配上兩安士鉛錘。你也可以在買魚絲時請

# 漫談釣鱸魚

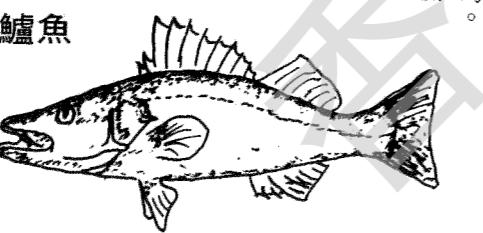
林擎飛

店員代為配上適合的鉛，只要你說明是作釣鱸魚之用就可以。有一點請要緊記，租艇方面，你一定要預定艇及請艇家代為購買魚餌。魚餌是用「大明蝦」，要平均三寸以上的大蝦，價格約四元左右一隻，而平均一大約十隻生蝦。鈎時要鈎蝦之蝦窗，不要過「釣鬚」，並小心蝦的頭部黑點，這黑點就是蝦的腦部了。要在鉤好之後，在海底仍活動自如，但不要當它活動時因鉤得太鬆而讓它走脫。蝦是以肉色透明為佳。黃色則非上品，此蝦俗稱「黃枝蝦」。

釣鱸魚的時間最好是晨光熹微的清早直至中午。這段時間內鱸魚最易上鉤，約過中午就較為疏口了。天氣越冷，鱸魚越開口食餌，但你的艇是否在排口下鉤，那麼可憐的你只有白白食北風一天，空手而回。釣鱸魚是十分重視技巧及耐性。當你放線在海底時，生蝦帶著釣鉤游曳，引來了鱸魚，首先生蝦發覺鱸

魚，企圖逃走，這時使魚絲顫動，釣者千萬要沉著，再過一會，鱸魚試含生蝦，而你手上的魚絲更覺劇烈顫動，倘若你手一拉魚絲，就只會錯失機會了，等到鱸魚真正的大口食餌，約二秒時間，只覺手上的魚絲重力一沉，這時立即起身全力一戮。再連續上三手絲，這樣是避免鱸魚鑽進石隙。因為石隙邊緣很易割斷魚絲。當你拉上三手絲，而發覺魚的重量超越你的魚絲磅數，這時便要順魚的走勢來收放魚絲，直至鱸魚筋疲力倦，而逐漸拉上水面，再用撈機沉在水中把鱸魚撈上。沒有撈機是很容易被鱸魚掙脫或壘斷魚絲的。

最後要補充一下關於鱸魚食餌問題，因為你所用的大明蝦是有四五寸長的，所以鱸魚並不能一口吃光。所以當你發覺鱸魚食餌時，一定要沉著。又鱸魚大都同時間開口食餌的，這時只見你扯我扯，真夠緊張熱鬧，海面又有過百鉤艇，這是十分有趣的情況。



本文承蒙香港業餘釣魚會主席何釗先生惠

予協助，提供部份資料。在此，本人謹表深切謝意。順道本人向各位讀者恭祝聖誕及新年快樂。